

TARTALOM

Előszó	5
Bevezető	7
A kötet anyagának gyűjtői	16
Betű- és zenei jelek	17

I. FELNÖTTEK JÁTÉKAI ÖLBELI GYERMEKEKKEL: 1–54. SZ.

Altatók 1–25. sz.

Csicsija, babája 1 (Bácskertes)	19
Csicsis, baba, aludjál 2 (Oromhegyes)	20
Csicsis, baba, aludjál 3 (Oromhegyes)	21
Csicsis, baba, aludjál 4 (Horgos)	22
Hinta, baba, csicsis, baba 5 (Doroszló)	23
Csicsis, baba, tente 6 (Doroszló)	24
Elment apa messze 6j (Tóthfalu)	25
Csicsis, baba, aludjál 7 (Magyarkanizsa)	26
Tente, baba, tente 8 (Felsőhegy-Zenta)	27
Tente, baba, tente 9 (Csóka)	28
Tente, baba, tente 10 (Hódegháza)	29
Csicsis, baba, nincsen papa 11 (Csóka)	30
Csicsis, baba, nincsen papa 12 (Csóka)	31
Csicsis, baba, nincsen papa 13 (Csóka)	32
Csicsis, baba, nincsen papa 14 (Ostorka-Zenta)	33
Csicsis, baba, nincsen papa 15 (Oromhegyes)	34
Csicsis, baba, elment apa a malomba 16 (Zenta)	35
Csicsis, baba, elment apa a malomba 17 (Péterréve-Topolya)	36
Csicsis, baba, nincsen papa 18 (Felsőhegy)	37
Csicsis, baba, nincsen papa 19 (Magyarkanizsa)	38
Tente, baba, tente, apuka levente 20 (Tóthfalu)	39
Csicsis, baba, tente, apuka levente 21 (Oromhegyes, Doroszló)	40
Csicsij el, bumbujj el 22 (Zenta)	41
Csicsij el, csicsij el 23 (Zenta)	42
Kis Jézusnak aranyalma 24 (Hódegháza)	43
Csicsis, baba, tente 25 (Hódegháza)	44

Arcsimogatók 26–28. sz.	
Ciróka-maróka 26 (Torontáloroszi)	47
Ciróka-maróka 27 (Mohol)	48
Ciróka-maróka 28 (Péterréve–Topolya)	49
Ökölütögető, simogató 29. sz.	
Kipp-kopp, kalapács 29 (Zenta)	50
Szitálás 30. sz.	
Szita, szita, sűrű szita 30 (Zenta)	51
Ujjasdi-tenyeresdi 31–35. sz.	
Ez elment nyulászni 31 (Tóthfalu)	52
Elmén vadászni 32 (Zenta)	53
Ez elmönt nyulászni 33 (Padé)	54
Ez elment vadászni 34 (Topolya)	55
Kerekecske, kürtöcske 35 (Doroszló)	56
Kézcsipkedők 36–38. sz.	
Csípi csóka 36 (Zenta)	57
Csip-csip csóka 37 (Bácskertes)	58
Csip-csip csóka 38 (Gunarás–Topolya, Topolya, Magyarkanizsa, Mohol, Torontáloroszi)	59
Fürdető-csipkedő 39. sz.	
Meztelen gólya 39 (Mohol)	60
Etetők 40–41. sz.	
Ádám, Éva, két szöm szilva 40 (Völgyes)	61
Ádám, Éva, édes szilva 41 (Kishegyes–Topolya)	62
Álltató-jártató 42. sz.	
Áll a baba 42 (Satinca)	63
Jár a baba 42 (Satinca, Mohol)	63
Térden lovagoltató (högötgető) 43. sz.	
Mén a ló, mén a ló 43 (Satinca)	64
Háton és nyakban hordozók, lovagoltatók (dócsa) 44–45. sz.	
Paprikát, sót vegyenek 44 (Magyarkanizsa)	65
Zsákomb, mákomb, rákomb 45 (Magyarkanizsa)	66
Hintáztatók karon, lábon, hintán 46–51. sz.	
Hinta-palinta 46 (Doroszló)	67
Hinta-palinta 47 (Topolya)	68
Hinta, régi dunna 48 (Völgyes)	69
Hinta-palinta, régi dunna 49 (Zenta)	70
Hinta-palinta, régi dunna 50 (Zenta)	71
Hinta-palinta, régi dunna 51 (Torontáloroszi)	72

Gyógyító mondókák	52–54. sz.	
Ókáj-bókáj	52 (Csóka)	73
Atyának-gatyának	52j (Torontáloroszi)	74
Áj-váj, borjúháj	53 (Csóka)	75
Ókháj-bókháj	54 (Csóka)	76
II. MONDÓKÁK: 55–122. SZ.		
Természetmondókák		55–67. sz.
<i>Esőhívogató</i>		
Ess, eső, ess	55 (Bácskeres)	79
Ess, eső, ess	56 (Dobradó)	80
Ess, eső, ess	57 (Padé)	81
Ess, eső, ess	58 (Zenta)	82
Esik az eső	59 (Dobradó)	83
Esik az eső	60 (Topolya)	84
Esik az eső	61 (Mohol)	85
Esik az eső–Süss fel, nap	62 (Padé)	86
<i>Naphívogató</i>		
Süss föl, nap	63 (Satrinca)	87
Süss fel, nap	64 (Dobradó)	88
Süss fel, nap	65 (Zenta)	89
Süss fel, nap	66 (Hódegyháza)	90
Hozd el, fiam, a horgot	67 (Szaján)	91
Állatmondókák		68–98. sz.
<i>Bőregér</i>		
Bőregér, bőregér	68 (Gombos)	92
Bőregér, bőregér	69 (Gombos)	93
Bőregér, bőregér	70 (Gombos)	94
<i>Katicabogár</i>		
Katicabogárka, szállj ide	71 (Dobradó)	95
Szállj el, szállj el, katicabogárka	72 (Torontáloroszi)	96
Katalina, szállj el	72j (Torontáloroszi)	97
Katalina, szállj el	73 (Tóthfalu)	98
Katicabogárka, szállj el	74 (Mohol)	99
Katicabogárka, szállj el	75 (Mohol)	100
<i>Csigabiga</i>		
Csiga-riga, gyere ki	76 (Topolya)	101
Csiga-biga, gyere ki	77 (Gombos)	102
Csiga-riga, gyere ki	78 (Gombos)	103
Csiga-biga, gyere ki	79 (Mohol)	104
Csiga-biga, gyere ki	80 (Tóthfalu)	105
Csiga-biga, gyere ki	81 (Gunaras–Topolya)	106
Csiga-buga, gyere ki	82 (Dobradó)	107
Csiga-buga, gyere ki	83 (Dobradó)	108
Csiga-buga, gyere ki	84 (Dobradó)	109
Csiga-buga, gyere ki	85 (Maradék)	110

Gólya, gólya, vaslapát 86 (Mohol)	111
Gólya, gólya, vaslapát 87 (Tóthfalu)	112
Gólyát látok, széplőt hányok 88 (Zenta)	113
Gólyát (fecskét) látok, széplőt hányok 89 (Mohol, Topolya)	114
Fecskét látok, széplőt hányok 90 (Dobradó)	115
Gólyát látok, széplőt hányok 91 (Völgyes)	116
Gólya, gólya, gilica 92 (Bácskertes)	117
Gólya, gólya, gilice 93 (Topolya)	118
Gólya, gólya, gilice 94 (Topolya)	119
Gólya, gólya, gilice 95 (Tóthfalu)	120
<i>Egyéb</i>	
Hess, hess, sas 96 (Oromhegyes)	121
Hiss, héjja 97 (Maradék)	122
Gúnár vagy-e 98 (Mohol)	123
Növénymondók 99–103. sz.	
Kaszálj, kaszálj, féjja 99 (Mohol)	124
Lipe, lipe, köré 100 (Mohol)	125
Gyere haza, kocácskám 101 (Mohol)	126
<i>Pipacsevés</i>	
Sör-e, bor-e, pálinka-e 102 (Mohol)	127
Sör-e, bor-e, pálinka-e 103 (Völgyes)	128
Csúfolók 104–122. sz.	
<i>Állatcsúfolók</i>	
Gólya, gólya, gilice 104 (Tóthfalu, Egyházaskér)	129
Szebb a páva, mint a pulyka 105 (Gunaras–Topolya)	130
Kesely lábad igazgasd 106 (Tiszaszentmiklós)	131
Dani, Dani, dagasztani 107 (Tóthfalu)	132
<i>Keresztnévcsúfolók</i>	
András – kukoricamártás 108 (Szaján)	133
Antal! Megüttek egy hanttal 109 (Torontáloroszi)	134
Gyuri, Gyuri, gyünnek 110 (Mohol)	135
Imre, Imre, Imriske 111 (Tóthfalu)	136
Jóska, Jóska, poloska 112 (Törökbecse, Torontáloroszi)	137
Misa, Misa, bisalma 113 (Törökbecse)	138
Örzse! Zsíros bogre 114 (Torontáloroszi)	139
Pista, Pista, pilárista (poláresta) 115 (Mohol)	140
<i>Egyéb csúfolók</i>	
Rívó, picsogó 116 (Doroszló)	141
Sánta bice, botlábú 117 (Mohol)	142
Árulkodó Júdás 118 (Csóka)	143
Meg lesző mondva 119 (Csóka)	144
Első osztály: i, i, i 120 (Tóthfalu)	145
Két szélről angyal 121 (Völgyes)	146
Árkot ugrott 122 (Doroszló)	147

Számsor 123–125. sz.

Egy: érik a meggy	123 (Tóthfalu)	149
Egy: érik a meggy	124 (Oromhegyes)	150
Egy: megérett a meggy	125 (Topolya)	151

A hét napjai 126–127. sz.

Hétfő hetibe	126 (Tóthfalu)	152
Hétfőn hetvenkedik	127 (Topolya)	153

Vonáshúzogató 128–130. sz.

Fát vágok, fát	128 (Oromhegyes)	154
Egy, kettő, három	129 (Dobradó)	155
Eggyem, kettem	130 (Völgyes)	157

Kitalálós játék (*Virágnév-kitalálás*) 131. sz.

Cin, cin, bum, bum	131 (Mohol)	158
--------------------	-------------	-----

Gyűrűs játékok 132–142. sz.

Sem-sem, gyűrű	132 (Kishegyes)	159
Csem-csem, gyűrű	133 (Tóthfalu)	160
Csön-csön, gyűrű	134 (Völgyes)	161
Csem-csem, gyűrű	135 (Felsőhegy)	162
Csen-csen, gyűrű	136 (Doroszló)	163
Csem-csem, gyűrű	137 (Tóthfalu, Oromhegyes)	164
Csem-csem, gyűrű	138 (Horgos)	165
Csöm-csöm, gyűrű	139 (Csóka)	166
Csöm-csöm, gyűrű	140 (Torontálörösz)	167
Sem-sem, gyűrű	141 (Topolya, Kishegyes)	168
Megy a gyűrű vándorútra	142 (Maradék)	169

Nevetéstilalom, beszédtılalom (*zálogos*) 143–149. sz.

Mély kútba tekinték	143 (Zenta)	170
Mély kútba tekinték	144 (Zenta)	171
Kinek látok fehér fogát	145 (Padé)	172
Mély kútba tekinték	146 (Óbecse)	173
Mély kútba tekinték	147 (Magyarkanizsa)	174
Láp, láp, cingerláp	148 (Csóka)	175
Éja-éja, bélá	149 (Torontálvásárhely)	176

Fücsipedők 150–154. sz.

Csipödöm, csipödöm füvecskét	150 (Magyarszentmihály)	177
Csipedem, csipedem füvecskét	151 (Nagybecskerek)	178
Csipödöm, csipödöm füvecskét	152 (Szaján, Torontálörösz)	179
Szödöm, szödöm füvecskét	153 (Csóka)	181
Lopom, lopom szőlödet	154 (Mohol)	182

Egy, előre 155 (Doroszló)	183
Egy kéz, két kéz 156 (Székelykeve)	184
<i>Lyuk-labda</i>	
Sóra, kása, csörög a csontja 157 (Mohol)	185
<i>Területfoglalás – „dundella”</i>	
Durdella, vasvella 158 (Mohol)	186

Láncversek 159–168. sz.

Gólya, gólya, gilice, mit viszel 159 (Bácskertes)	187
Gólya, gólya, gilice, mit viszel 160 (Bácskertes)	188
Gólya, gólya, gilice, mit viszel 161 (Zenta)	189
Gólya, gólya, gilice, mit viszel 162 (Felsőhegy–Zenta)	190
Gólya, gólya, gilice, mit viszel 163 (Mohol)	191
Gólya, gólya, gilice, mit viszel 164 (Kispiač, Oromhegyes)	193
Egy, kettő, három, négy 165 (Satrinca)	194
Kopasz Péter, hová mész 166 (Dobradó)	195
Egy, kettő, három, négy 167 (Csóka)	197
Egy, kettő, három, négy 168 (Völgyes)	198

IV. KIOLVASÓK, KISZÁMOLÓK: 169–263. SZ.

Ádám, Éva

Ádám, Éva kertbe voltak 169 (Satrinca)	201
Ádám, Éva kertbe voltak 170 (Doroszló)	202
Ádám, Éva kertbe voltak 171 (Völgyes)	203
Ádám, Éva kertbe jártak 172 (Torontáloroszi)	204
Ádám, Éva kertbe voltak 173 (Mohol)	205
Ádám, Éva, két szem szilva 174 (Tóthfalu, Torontáloroszi)	206

Egy, kettő, három, négy

Egy, kettő, három, négy, kopasz ember 175 (Magyarkanizsa)	208
Egy, kettő, három, négy, kopasz ember 176 (Oromhegyes)	209
Egy, kettő, három, négy, Bába János 177 (Torontáloroszi)	210
Egy, kettő, három, négy, Bába János 178 (Padé)	211
Egy, kettő, három, négy, kopasz Péter 179 (Satrinca)	212
Egy, kettő, három, négy, kopasz Péter 180 (Satrinca)	213
Egybe, egybe, két kettőbe 181 (Maradék)	214

Egyedem-begyedem

Egyedem-begyedem, kallantyú 182 (Magyarkanizsa)	215
Egyedem-begyedem, kallantyú 183 (Kevi)	216
Egyedem-begyedem, kallantyú 184 (Tóthfalu)	217
Egyedem-begyedem, kallantyú 185 (Völgyes)	218
Egyedelembegyedelemben, kallantyú 186 (Oromhegyes)	219
Egyedem-begyedem, karkantyú 187 (Bácsfeketehegy)	220
Egyedem-begyedem, karkantyú 188 (Topolya)	221
Egyedem-begyedem, karkantyú 189 (Satrinca)	222
Egyedem-begyedem, kakkantyú 190 (Mohol)	223

Egyedelem-begyedelem, sarkantyú	191 (Péterréve–Topolya)	224
Egyedem-begyedem, túrás tál	192 (Torontáloroszi)	225
Egyedem-begyedem, tengertánc	193 (Völgyes)	226
Egyedem-begyedem, tengertánc	194 (Völgyes)	227
Egyedem-begyedem, tengertánc	195 (Torontálvásárhely)	228
Egyedelem-begyedelem, tengertánc	196 (Kevi)	229
Egyedelem-begyedelem, tengertánc	197 (Csóka)	230
Egyedelem-begyedelem, túz, búz, kendertánc	198 (Zenta)	231
Egyedem-begyedem, bújj, kakas	199 (Horgos)	232
Egyedem-begyedem, bújj, kakas	200 (Mohol)	233
Egyedelem-begyedelem, hajnád ki	201 (Dobradó)	234
Egyedelem-begyedelem, níber-nábor	202 (Dobradó)	235
Eggyöm-kettőm, hábor némot	203 (Padé)	236
Níbor, nábor, ökör, bika	204 (Kispiaac)	237
Egyedelem-begyedelem, pikuládé	205 (Zenta)	238
Egyem-begyem pittypalattyra	206 (Szaján)	239
Szödi Kata domórija	207 (Szaján)	240
Ödöm, ödöm, üt mozsár	208 (Csóka)	241
Etykem-petykem pittypallára	209 (Magyarkanizsa)	242
Ettyem, pettyem, pettymárára	210 (Torontáloroszi)	243
Pad alatt, pad alatt pukkantyú	211 (Szaján)	244
Pad alatt, pad alatt puttyangó	212 (Csóka)	245
Pad alatt, pad alatt volt egy ház	213 (Bácskertes)	246
Pad alatt, pad alatt volt egy ház	214 (Székelykeve)	247
Pad alatt, pad alatt egy kis ház	215 (Topolya)	248
Pad alatt, pad alatt egy kis ház	216 (Tóthfalu)	249
<i>Volt egyszer egy ember</i>		
Volt egyszer egy ember	217 (Maradék)	250
Egyszer volt egy ember	218 (Dobradó)	251
Volt egyszer egy ember	219 (Oromhegyes)	252
Volt egyszer egy ember	220 (Torontáloroszi)	253
Volt egyszer egy ember	221 (Kevi)	254
Volt egyszer egy ember	222 (Magyarkanizsa)	255
<i>Ec-pec, kimehetsz</i>		
Ec-pec, kimehetsz	223 (Kevi)	256
Eksz-peksz, kimehetsz	224 (Tóthfalu)	257
<i>„Idegen nyelvű” játszi szóképzések</i>		
Ecem-pecem, péc	225 (Tóthfalu)	258
Icim-picim pecc	226 (Topolya)	259
Ellen-bellen, barbánicska	227 (Tiszahegyes)	260
Ellem-bellem, belváricska	227j (Bajmok)	261
Enoga, drugoga	228 (Tóthfalu)	262
Em-szem-dem, kili-jaku-tán	229 (Zentagunaras)	263
Dudalom, dudalom, kiállott katona	230 (Törökkanizsa)	264
Dudálom a, dudálom a, kiállott katona	231 (Felsőhegy)	265
Kijárom, budárom	232 (Szaján)	266
Ántán tutá	233 (Kishegyes–Topolya)	267
Antanténusz	234 (Mohol)	268

Antanténusz	235 (Kishegyes–Topolya)	269
Antanténusz	236 (Magyarkanizsa, Óbecse)	270
Antanténusz	237 (Horgos)	271
Ententénő	238 (Bácskertes)	272
<i>Lementem a pincébe</i>		
Lementem a pincébe	239 (Dobradó)	273
Lementem én a pincébe	240 (Szánád)	274
Lementem én a pincébe	241 (Magyarkanizsa)	275
Elmentem én az erdőbe	242 (Magyarkanizsa)	276
Lementem én a pincébe	243 (Tóthfalu)	277
Lementem a pincébe	244 (Oromhegyes)	278
Elmentem én a pincébe	245 (Bácskertes)	279
<i>Elment apám dinnyét lopni</i>		
Elment apám dinnyét lopni	246 (Oromhegyes)	280
Elment apám dinnyét lopni	247 (Oromhegyes)	281
Elment apád dinnyét lopni	248 (Gunaras–Topolya)	282
Kisütött a nap	249 (Torontálhoroszi)	283
<i>Egy szer egy időbe</i>		
Egy szer egy erdőbe	250 (Bajmok–Újvidék)	284
Egy szer egy időbe	251 (Magyarkanizsa)	285
Egy szer egy időbe	252 (Magyarkanizsa)	286
Egy szer egy időbe	253 (Mohol, Topolya)	287
Egy szer egy erdőbe	254 (Csóka)	288
<i>Egyéb kiolvasások</i>		
Csigerek, bogarak	255 (Csóka)	289
Két kiskakas összeveszett	256 (Tóthfalu)	290
Két kiskakas összeveszett	257 (Törökbecse)	291
Girbegörbe gödörbe	258 (Mohol)	292
Kiskertemben az ürge	259 (Topolya)	293
Ó, ó, ó, tündérkaszinó	260 (Mohol, Topolya)	294
Piros kendő, pi-pi-pi	261 (Tóthfalu)	295
Pap, pap prédikál	262 (Völgyes)	296
Nyim-nyom, nyomadék	263 (Völgyes)	297
V. MOZGÁSOS JÁTÉKOK: 264–493. SZ.		
Hintáztatók 264–299. sz.		
Egy süveg alma	264 (Rábé)	303
Tíz, tíz, tiszta víz	265 (Hóddegyháza)	304
Tíz, tíz, tiszta víz	266 (Oromhegyes)	305
Egy üveg alma	267 (Maradék)	306
Egy üveg alma	268 (Dobradó)	307
Tíz, tíz, tiszta víz	269 (Dobradó)	308
Egy üveg alma	270 (Székelykeve)	309
Egy süveg alma	271 (Padé)	310
Egy süveg alma	272 (Padé)	312
Egy süveg alma	273 (Csóka)	314
Egy süveg alma	274 (Magyarmajdány)	316

Nyolc süveg alma	275 (Hódegyháza)	317
Egy süveg alma	276 (Oroszlámos)	319
Egy ángyomnak egy lánca	277 (Szaján)	320
Egy süveg alma	278 (Törökkanizsa)	321
Egy süveg alma	279 (Törökkanizsa)	323
Amott van egy kis ház	280 (Törökkanizsa)	324
Egy süveg alma	281 (Horgos)	325
Pad alatt, pad alatt egy kis ház	282 (Völgyes)	327
Egy üveg alma	283 (Bácsfeketehegy)	328
Egy süveg alma	284 (Temerin)	329
Egy süveg alma	285 (Zenta)	330
Egy üveg alma	286 (Doroszló)	331
Egy süveg alma	287 (Torontálodoszi)	333
Egy süveg alma	288 (Torontálodoszi)	335
Egy süveg alma	289 (Torontálodoszi)	337
Egy süveg alma	290 (Topolya)	339
Egy süveg alma	291 (Gunaras–Topolya)	341
Egy süveg alma	292 (Kishegyes–Topolya)	343
Egy süveg alma	293 (Törökfalu–Zenta)	344
Tíz, tíz, tiszta víz	294 (Felsőhegy–Zenta)	346
Tíz, tíz, tiszta víz	295 (Satrinca)	347
Tíz, tíz, tiszta víz	296 (Dobradó)	349
Egy üveg alma	297 (Dobradó)	351
Egy üveg alma	298 (Dobradó)	353
Egy süveg alma	299 (Kishegyes)	354
„Sótörés”	300–304. sz.	
Mit látsz?	300 (Völgyes)	355
Mit látsz?	301 (Magyarkanizsa)	356
Mit látsz?	302 (Topolya)	357
Mit látsz?	303 (Topolya)	358
Ördög vagy-e?	304 (Völgyes)	359
Láncszakító	305–313. sz.	
Adj, király, katonát	305 (Tóthfalu, Péterréve–Topolya)	360
Adj, király, katonát	306 (Topolya)	361
Király, király, nagykatona	307 (Csóka)	362
Király, király, adj katonát	308 (Mohol)	363
Adj, király, katonát	309 (Völgyes)	364
Hiss, gágária	310 (Horgos)	365
Tengericskék	311 (Szekelykeve)	366
Eltörtétek hidunk lábát	312 (Magyarkanizsa–Oromhegyes)	367
Eltörtétek hidunk lábát	313 (Tóthfalu)	368
Eresszetek át a Jordán vizén	313j (Zenta)	369
Guggolós körjátékok	314–328. sz.	
<i>Mit játsszunk, lányok</i>		
Gyertek, lányok, játsszunk!	314 (Magyarkanizsa)	370
Mit játsszunk, lányok?	315 (Magyarkanizsa)	371

Mit játsszunk, lányok? 316 (Völgyes)	372
Mit játsszunk, lányok? 317 (Mohol)	373
Mit játsszunk, lányok? 318 (Padé)	374
Mit játsszunk, lányok? 319 (Völgyes)	375
Mit játsszunk, lányok? 320 (Horgos, Torontáloroszi)	376
<i>Sétálunk, sétálunk</i>	
Sétálni, sétálni 321 (Királyhalom)	378
Sétálni, sétálni 322 (Oromhegyes)	379
Sétálunk, sétálunk 323 (Székelykeve)	380
<i>Ég a gyertya</i>	
Ég a gyertya, ég 324 (Pacsér)	381
Ég a gyertya, ég 325 (Torontálvásárhely)	382
Gyerünk az erdőbe 326 (Zombor)	383
<i>Kiskácsa fürdik</i>	
Kiskácsa fürdik 327 (Hódegháza)	384
Fürdik a kácsa 328 (Tóthfalu)	385
Kifordulós körfjárákok 329–371. sz.	
<i>Kiskácsa fürdik</i>	
Kiskácsa fürdik 329 (Bácsfeketehegy)	386
Kiskácsa fürdik 330 (Kevi)	387
Fekete kácsa 331 (Gombos)	388
Kiskácsa fürdik 332 (Oroszlámos)	389
Kiskácsa fürdik 333 (Rábé)	390
Kiskácsa fürdik 334 (Törökkanizsa)	391
Kiskácsa fürdik 335 (Mohol)	392
Kiskácsa fürdik 336 (Topolya)	393
Kiskacsa fürdik 337 (Kishegyes–Topolya)	394
Kiskácsa fürdik 338 (Zenta)	395
Kiskácsa fürdik 339 (Pacsér)	396
<i>Hej, szénája</i>	
Haj, szénárú, szénára 340 (Topolya)	397
Haj, szénája, szénája 341 (Szenttamás)	398
<i>Lánc, lánc</i>	
Lánc, lánc, esztelánc 342 (Királyhalom, Horgos)	399
Lánc, lánc, lánc, lánc, eszterlánc 343 (Királyhalom)	400
Lánc, lánc, eszterlánc 344 (Mohol)	401
Lánc, lánc, estelánc 345 (Torontáloroszi)	402
Lánc, lánc, eszterlánc 346 (Magyarkanizsa)	403
Lánc, lánc, eszterlánc 347 (Ostorka–Zenta)	404
Lánc, lánc, eszterlánc 348 (Topolya)	405
Lánc, lánc, cérnalánc 349 (Kúla)	406
Lánc, lánc, eszterlánc 350 (Gunaras–Topolya)	407
Lánc, lánc, eszterlánc 351 (Oromhegyes)	408
Lánc, lánc, eszterlánc 352 (Völgyes)	409
Lánc, lánc, eszterlánc 353 (Völgyes)	410
Lánc, lánc, eszterlánc 354 (Horgos)	411
Lánc, lánc, eszterlánc 355 (Dobradó)	412

Lánc, lánc, eszterlánc	356 (Gombos)	413
Lánc, lánc, eszterlánc	357 (Felsőhegy–Zenta)	414
Lánc, lánc, eszterlánc	358 (Kevi)	415
Lánc, lánc, esztelánc	359 (Oroszlámos)	416
<i>Ispiláng, ispiláng</i>		
Ispiláng, ispiláng	360 (Magyarkanizsa)	417
Ispiláng, ispiláng	361 (Csóka)	418
Ispiláng, ispiláng	362 (Zenta)	419
Ispiláng, ispiláng	363 (Zenta)	420
Ispiláng, ispiláng	364 (Felsőhegy–Zenta)	421
Ispiláng, ispiláng	365 (Topolya)	422
Ispiláng, ispiláng	366 (Törökkanizsa, Padé)	423
Ispiláng, ispiláng	367 (Bácskertes)	424
Ispilángi, ispilángi	368 (Pacsér)	425
Ispiláng, ispiláng	369 (Gombos)	426
<i>Elmentem Bécsbe</i>		
Elmentem Bécsbe	370 (Óbecse)	427
Elmentem Bécsbe	371 (Maradék)	428
Utánozók	372–373. sz.	
Ádámnak volt két fia	372 (Hertelendyfalva)	429
Ádámnak volt két fia	373 (Hertelendyfalva, Magyarszentmihály)	431
Páros szökdélök	374–395. sz.	
<i>Erre, kakas, erre, tyúk</i>		
Erre, kakas, erre, tyúk	374 (Felsőhegy–Zenta)	432
Erre, kakas, erre, tyúk	375 (Völgyes)	433
Erre, kakas, erre, tyúk	376 (Völgyes, Mohol)	434
Erre, kakas, erre, tyúk	377 (Királyhalom)	435
Erre, kakas, erre, tyúk	378 (Topolya)	436
Erre, kakas, erre, tyúk	379 (Gunarás–Topolya)	437
Erre, kakas, erre, tyúk	380 (Tóthfalu)	438
Erre, kakas, erre, tyúk	381 (Doroszló)	439
<i>Hej, polena</i>		
Hej, polena	382 (Felsőhegy –Zenta)	440
Haj, kerepesi	382j (Szaján)	441
Hej, polena	383 (Horgos)	442
Hej, polena	384 (Mohol, Padé)	443
Hej, polena	385 (Padé)	444
Gombolyag cérla	386 (Pacsér)	445
<i>Egyéb</i>		
Új a csizmám, most vették	387 (Torontálvásárhely)	446
Dombon török a diót	387j (Gombos)	447
Án-tán-téniom	388 (Torontálvásárhely)	448
Án-tán-titjom	389 (Oromhegyes)	449
Ici polka, mit csinálsz?	390 (Magyarkanizsa)	450
Búzát viszek a malomba	391 (Zenta)	451
Kalivór, kalivór	392 (Csóka)	452

Kariló, kariló	393 (Kevi)	453
Kavilló, kavilló	394 (Tóthfalu)	454
Záriló, záriló	395 (Zenta)	455
Páros forgók 396–410. sz.		
Mosó-mosó tányérka	396 (Felsőhegy–Zenta)	456
Mosó-mosó tányérka	397 (Zenta)	457
Mosó-mosó tányérka	398 (Zenta)	458
Mosó-mosó tányérka	399 (Kevi, Tornyos)	459
Tányérica babica	400 (Csóka)	460
Tányérica babica	401 (Horgos)	461
Tányérica babica	402 (Doroszló)	462
Tányérica babica	403 (Doroszló)	463
Szédülj, szédülj, babica	404 (Magyarkanizsa)	464
Túrót ötem, elejtöttem	405 (Csóka)	465
Rece-ruca pogácsa	406 (Zenta)	466
Húzd, húzd magadat	407 (Oromhegyes)	467
Forog, forog Pistika	408 (Padé)	468
Haj, pöröm, pöröm, Pestike	408j (Szaján)	469
Forom, forom, Pistika	409 (Mohol)	470
Csicséri borsó, kis korsó	410 (Tóthfalu)	471
Csicséri borsó, kis korsó	410j (Völgyes)	472
Páratlan számú játékos (Özvegy kácsa) 411–413. sz.		
Kácsa, kácsa, özvegy kácsa	411 (Torontál megye)	473
Kiskácsa fürdik	412 (Maradék–Satinca)	474
Kiskácsa fürdik	413 (Dobradó)	475
Kiskácsa fürdik	413j (Dobradó–Satinca)	476
Versenyfutás 414–415. sz.		
Hogy a kakas?	414 (Zenta)	477
Hogy a kakas?	415 (Topolya)	478
Kendős játékok 416–432. sz.		
Ne nézz hátra, csak figyelj	416 (Felsőhegy–Zenta)	479
Tüzet viszek, ne lássátok	417 (Zenta)	480
Ne nézz hátra, jön a farkas	418 (Székelykeve)	481
Megy a róka	418j (Hertelendyfalva)	482
Róka, róka köztetek	419 (Szenttamás)	483
Róka, róka köztetek	420 (Gunaras–Topolya)	484
Jön a farkas, ne nézz hátra	421 (Kishegyes–Topolya, Kishegyes)	485
Elvesztettem zsebkendőmet	422 (Dobradó)	486
Elvesztettem zsebkendőmet	423 (Dobradó)	487
Elvesztettem zsebkendőmet	424 (Gombos)	488
Elvesztettem zsebkendőmet	425 (Doroszló)	489
Elvesztettem zsebkendőmet	426 (Völgyes, Tóthfalu, Oromhegyes)	490
Elvesztettem zsebkendőmet	427 (Magyarkanizsa)	491
Elvesztettem zsebkendőmet	428 (Hertelendyfalva)	492

Elvesztettem zsebkendőmet	429 (Kevi)	493
Elvesztettem zsebkendőmet	429j (Topolya)	494
Elvesztettem zsebkendőmet	430 (Zenta)	495
Elvesztettem zsebkendőmet	431 (Hódegyháza)	496
Elvesztettem zsebkendőmet	431j (Szaján)	497
Elvesztettem zsebkendőmet	432 (Mohol)	498
Fogócskák 433–456. sz.		
<i>Sima fogócskák, árokcica</i>		
Keverem a kását	433 (Topolya)	499
Kavarom a kását	434 (Zenta, Torontáloroszi)	500
Süssünk, süssünk valamit	435 (Zenta)	501
Esteli málé	436 (Mohol)	502
Ha én macska vónák	437 (Mohol)	503
Ha én cica volnék	438 (Bácskeres)	504
Árokcica vónák	439 (Oromhegyes)	505
<i>Szembekötőcske</i>		
Erre csörög a dió	440 (Tóthfalu, Topolya)	506
Erre csörög a dió	441 (Völgyes)	507
Erre csörög a dió	442 (Völgyes)	508
<i>Ludas játék</i>		
Anyám, anyám, éhes vagyok	443 (Tóthfalu)	509
Anyám, anyám, éhes vagyok	444 (Oromhegyes)	510
Anyám, anyám, éhes vagyok	445 (Torontáloroszi)	511
Gyertek haza, ludaim	446 (Padé)	512
Gyertek haza, ludaim	447 (Péterréve)	513
Gyertek haza, libuskáim	448 (Topolya)	514
Ludaimat hajtsd haza	449 (Magyarkanizsa)	515
Szolgálóm, szolgálóm, hajtsd haza a libákat	450 (Topolya)	516
<i>Egyéb fogócskák</i>		
Mit szödögetsz, kánya?	451 (Törökkanizsa)	517
Mit szedegetsz, kánya?	452 (Topolya)	518
Mit szedegetsz, kánya?	453 (Tornyos)	519
Mit keresel az én kiskertembe?	454 (Zenta)	520
Mit kereső kis kertömbe?	455 (Padé)	521
Kecske ment a kiskertbe	456 (Hertelendyfalva, Padé)	522
Fogócskával kombinált játékok 457–461. sz.		
Cikken, cakkon	457 (Gombos)	523
Cikomcákom	457j (Ormányság)	525
Cim-cim-drálon	458 (Hertelendyfalva)	526
Cim-cim-drálon	459 (Hertelendyfalva)	527
Cini dárom	460 (Padé)	528
Cincidálom, cimborálom	461 (Torontál)	529
Vonulások 462–493. sz.		
<i>Kanyargós járás</i>		
Kökénfa, kökénfa	462 (Gombos)	534
Kökényfa, kökényfa	463 (Gombos)	536

Rétestekerés		
Haj, gica, galagica	464 (Magyarszentmihály)	537
Lánckészítés		
Sírjunk, ríjjunk	465 (Völgyes, Tóthfalu)	538
Bújó-vonuló és kapus-hidas játékok		
Bújj, bújj, kecske	466 (Nagybikács, Rábé)	541
Bújj, bújj, zöld ág	467 (Gunaras–Topolya, Péterréve, Tóthfalu, Torontáloszsi)	542
Bújj, bújj, zöld ág	468 (Doroszló)	545
Bújj, bújj, zöld ág	469 (Bácskertes, Oroszlámos)	546
Nyitva van az aranykapu	470 (Bácsgyulafalva)	547
Bújj, bújj, zöld ág	471 (Temerin)	548
Bújj, bújj, zöld ág	472 (Mohol, Székelykeve)	549
Bújj, bújj, zöld ág	473 (Kispiač, Völgyes)	550
Bújj, bújj, zöld ág	474 (Bácskertes)	551
Bújj, bújj, zöld ág	475 (Kishegyes)	552
Bújj, bújj, zöld ág	476 (Magyarkanizsa)	553
Bújj, bújj, zöld ág	477 (Topolya)	555
Bújj, bújj, zöld ág	478 (Keví)	558
Bújj, bújj, zöld ág	479 (Topolya)	559
Bújj, bújj, zöld ág	480 (Királyhalom)	561
Bújj, bújj, zöld ág	481 (Ostorka–Zenta)	562
Bújj, bújj, zöld ág	482 (Völgyes–Csantavér)	563
Bújj, bújj, zöld ág	483 (Dobradó)	565
Bújj, bújj, zöld ág	484 (Gombos)	566
Bújj, bújj, zöld ág	485 (Oromhegyes, Tóthfalu)	567
Bújj, bújj, zöld ág	486 (Szenttamás)	568
Bújj, bújj, zöld ág	487 (Szenttamás)	569
Bújj, bújj, zöld ág	488 (Hertelendyfalva)	570
Bújj, bújj, zöld ág	489 (Zenta)	571
Bújj, bújj, zöld ág	490 (Zenta)	574
Bújj, bújj, zöld ág	491 (Satrinca)	576
Kié ez a szép híd?	492 (Törökkanizsa)	578
Gyihi, gyihi gya	492j (Torontáloszsi)	580
Zárójáték		
Ipitlika, pántlika	493 (Hertelendyfalva)	581

VI. PÁRVÁLASZTÓK: 494–620. SZ.

Párválasztó körjátékok 494–590. sz.

A pünkösdi rózsa

A pünkösdi rózsa	494 (Magyarkanizsa)	585
A pünkösdi rózsa	495 (Zenta)	587
A pünkösdi rózsa	496 (Csóka)	588
A pünkösdi rózsa	497 (Mohol)	589
A pünkösdi rózsa	498 (Hertelendyfalva)	590
A pünkösdi rózsa	499 (Hertelendyfalva)	591
A pünkösdi rózsa	500 (Magyarkanizsa)	592
Ég a gyertya, ha meggyújtják	501 (Hertelendyfalva)	593

Ég a gyertya, ha meggyújtják	502 (Dobradó)	594
Mi van ma, mi van ma?	503 (Magyarkanizsa)	595
<i>Érik a meggyfa</i>		
Érik a meggyfa	504 (Királyhalom)	596
Érik a meggyfa	505 (Oroszlámos)	597
Érik a meggyfa	506 (Torontáloroszi)	598
Érik a meggyfa	507 (Torontáloroszi)	599
Érik a meggyfa	508 (Magyarkanizsa)	600
Érik a meggyfa	509 (Hertelendyfalva)	601
Érik a meggyfa	510 (Hertelendyfalva)	602
Érik a meggyfa	511 (Hertelendyfalva)	603
Ezt szeretem, ezt kedvelem	512 (Magyarkanizsa, Tóthfalu)	604
<i>Kiskácsa fürdik</i>		
Kiskácsa fürdik	513 (Egyházaskér)	605
Kiskácsa fürdik	514 (Horgos)	607
Kiskácsa fürdik	515 (Bácskertes)	608
Kiskácsa fürdik	516 (Bácskertes)	609
Kiskácsa fürdik	517 (Bácskertes)	610
Fürdik a kácsa	518 (Tóthfalu)	611
Fürdik a kácsa	519 (Oromhegyes)	612
Fürdik a kácsa	520 (Oromhegyes)	613
Kiskácsa fürdik	521 (Kispiač)	614
Fürdik a kácsa	521j (Kispiač)	615
Kiskacska fürdik	522 (Gunaras–Topolya)	616
Kiskácsa fürdik	523 (Hódegyháza)	617
Kiskácsa fürdik	524 (Törökfalu–Zenta)	618
Kiskácsa fürdik	525 (Felsőhegy–Zenta, Felsőhegy)	619
Kiskácsa fürdik	526 (Hertelendyfalva)	621
Fürdik a kácsa	527 (Felsőhegy)	622
Kiskácsa fürdik	528 (Szaján)	624
Fürdik a kácsa	529 (Völgyes)	625
Fürdik a kácsa	530 (Völgyes–Csantavér)	627
Kiskácsa fürdik	531 (Oromhegyes)	630
Kiskácsa fürdik	532 (Temerin)	631
Hej, nyulacska, kicsike	533 (Torontál megye)	632
A Szőlősi udvarán	534 (Torontáloroszi)	633
Kiskácsa fürdik	535 (Topolya)	634
Kiskácsa fürdik	536 (Topolya)	636
Kiskácsa fürdik	537 (Topolya)	638
Kiskácsa fürdik	538 (Topolya)	640
Kiskácsa fürdik	539 (Felsőhegy–Zenta)	641
Kiskacska fürdik	540 (Kishegyes)	642
Hun jártá, jámbor?	541 (Szaján)	643
Zibit-zabot a lovának	542 (Padé)	644
<i>Haj, szénára, szénára</i>		
Hej, szénárú szénára	543 (Maradék–Satinca)	646
A szénárú szénára	544 (Doroszló)	647
A szénának, szénának	545 (Hertelendyfalva)	648

Ej, szénárú, szénárú	546 (Hertelendyfalva)	649
Hej, tinája, tinája	547 (Padé, Torontáloroszi)	650
Nyújti, nyújti fonalát	547j (Torontáloroszi)	651
Haj, szénára, szénára	548 (Völgyes–Csantavér)	652
Haj, szénárú, szénára	549 (Topolya)	654
Haj, szénárú, szénára	550 (Topolya)	656
Ej, széna, széna	551 (Zenta)	658
Hej, széna, széna	552 (Zenta)	659
Hej, széna, széna	553 (Zenta)	661
Hej, széna, széna	554 (Felsőhegy–Zenta)	663
Hej, széna, széna	555 (Hertelendyfalva)	666
A szénának, szénának	556 (Hertelendyfalva)	668
<i>Zöld paradicsom, liliom</i>		
Zöld paradicsom, liliom	557 (Magyarkanizsa)	670
Zöld paradicsom, liliom	558 (Hertelendyfalva)	671
Kék paradicsom, liliom	559 (Hódegháza)	672
Zöld paradicsom, liliom	560 (Csóka)	673
Zöld paradicsom, liliom	561 (Magyarmajdány)	674
Kék paradicsom, liliom	562 (Magyarszentmihály)	675
Zöld paradicsom, liliom	563 (Satrinca, Maradék)	676
<i>Fehér liliomszál</i>		
Fehér liliomszál	564 (Mohol)	677
Fehér liliomszál	565 (Kishegyes)	678
Fehér liliomszál	566 (Királyhalom)	679
Arany liliomszál	567 (Horgos)	680
Fehér liliomszál	568 (Magyarkanizsa)	681
Sárga liliomszál	569 (Bácskertes)	682
Fehér liliomszál	570 (Bácskertes)	683
<i>Hej, vára, vára</i>		
Hej, vára, vára, Egri vára	571 (Szaján)	684
Ej, vára, vára, egri vára	572 (Padé)	685
Hej, vára, vára, Egri vára	573 (Szaján)	686
Hej, búra, búra, hete búra	574 (Szaján)	687
Hej, vára, vára, Egri vára	575 (Torontáloroszi)	688
Bújj, bújj, zöld ág	575j (Hódegháza)	689
Hej, vára, vára, Egri vára	576 (Bácsgyulafalva)	690
<i>Egyéb</i>		
Méz, méz, méz, tiszta méz	577 (Völgyes–Csantavér)	692
Termött meggy, termött meggy	578 (Morotva)	693
Édös bor, ki minden nap forr	579 (Törökbecse)	694
Csillag Boris, tudom a nevedet	580 (Gombos)	695
<i>Hopp, rózsa, viola</i>		
Hopp, rózsa, viloha	581 (Hódegháza)	696
Hopp, rózsa, viola	582 (Nagybikács/Hódegháza)	698
<i>Erdő mellett nem jó lakni</i>		
Erdő mellett nem jó lakni	583 (Csóka)	700
Erdő mellett nem jó lakni	583j (Szőreg)	702
Erdő mellett nem jó lakni	584 (Gombos)	703

Lányok ülnek a toronyba

Lányok ülnek a toronyba	585 (Tóthfalu)	705
Lányok ülnek a toronyba	586 (Horgos)	706
Lányok ülnek a toronyba	587 (Horgos)	707
Az oláhok, az oláhok	588 (Óbecse)	708

Lányom, lányom, gyöngyvirágom

Lányom, lányom, lenvirágom	589 (Hertelendyfalva)	709
Lányom, lányom, gyöngyvirágom	590 (Dobradó)	710

Leánykérő játékok, várkörjárás 591–620. sz.

Hol jártál, te Szent Erzsébet asszony?	591 (Kevi)	712
Hol jársz, hol jársz, nagy Erzsébet asszony?	592 (Rábé)	714
Hol jársz, hol jársz, nagy Erzsébet asszony?	593 (Oroszlámos)	715
Hun jársz, hun kelsz, szép Örzsébet asszony?	594 (Hódegyháza)	716
Hol jársz te itt, nagy Örzsébet asszony?	595 (Törökkanizsa)	717
Hova jártál, Szent Erzsébet?	596 (Hertelendyfalva)	719
Hová jártál, Szent Erzsébet?	597 (Hertelendyfalva)	720
Hol jártál, hol keltél, szép Erzsébet asszonyunk?	597j (Padé)	722
Hol jártál te, hol jártál te, Szent Erzsébet asszony?	598 (Csóka)	723
Hol jársz, hol jársz, Örzsébeti kisasszony?	599 (Felsőhegy-Zenta)	725
Hol jártál, Szent Erzsébet?	600 (Doroszló)	727
Hol jársz, hol kelsz, nagy Erzsébet asszony?	601 (Hertelendyfalva)	728
Mit kerülök, mit fordulod az én házam tájékát?	602 (Magyarkanizsa)	729
Mit kerülök, mit kerülök az én házam tájékát?	602j (Magyarkanizsa)	731
Erzsébet asszony kéreti lányát	603 (Zentagunaras)	732
Mit kerüngetsz, vén boszorkány, az én házam tájékán?	604 (Horgos)	733
Vén Uborka, vén Uborka, mit kerülök az én házam táját?	605 (Oromhegyes)	735
Vén Uborka, vén Uborka, mit kerülgetsz házam előtt?	606 (Tornyos)	737
Vén Uborka, vén Uborka, mit kerüngész házunk előtt?	607 (Zenta)	738
Vén Uborka, vén Uborka, mit keringősz házunk előtt?	608 (Zenta)	739
Vén Uborka, vén Uborka, mit keringősz házunk előtt?	609 (Zenta)	740
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	610 (Zenta)	741
Mit járod, kerülök az én házam táját?	611 (Topolya)	742
Mit járod, kerülök az én házam táját?	612 (Bácsföldvár)	743
Buborkáné lányát most viszik, most	613 (Dobradó)	744
Van neked, van neked, szép eladó lányod	614 (Bácskertes)	745
Most viszik, most viszik Buborkáné lányát	615 (Magyarkanizsa)	746
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	616 (Padé)	748
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	617 (Torontáloroszi)	749
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	617j (Torontáloroszi)	750
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	618 (Kevi)	751
Most viszik, most viszik Uborkáné lányát	619 (Topolya)	752
Most viszik, most, Buborkáné lányát	620 (Gombos)	753

Fogtam én egy szúnyogot	621 (Csóka)	755
Megfogtam egy szúnyogot	622 (Torontáloroszi)	756
Volt nekem egy szúnyogom	622j (Torontáloroszi)	757
Túr a disznó a réten	623 (Mohol)	758
Most új az én kiscipőm	624 (Ostorka-Zenta)	759
Búzába van a disznó	625 (Topolya)	760

MUTATÓK

Irodalom, források	761
Rövidítések	763
Térkép	764
Helységnévjegyzék	765
A kezdő sorok és szövegmotívumok betűrendes mutatója	769
A dalok forrásjegyzéke	783